

ISSN 2181-9599

Doi Journal 10.26739/2181-9599

ЎТМИШГА НАЗАР ЖУРНАЛИ

3 СОН, 4 ЖИЛД

ЖУРНАЛ ВЗГЛЯД В
ПРОШЛОЕ

НОМЕР 3, ВЫПУСК 4

JOURNAL OF LOOK
TO THE PAST

VOLUME 3, ISSUE 4



Tadqiqot.uz



ТОШКЕНТ-2021

Бош муҳаррир:
Главный редактор:
Chief Editor:

Муртазаева Рахбар Хамидовна
тарих фанлари доктори, профессор,
Ўзбекистон Миллий университети

Бош муҳаррир ўринбосари:
Заместитель главного редактора:
Deputy Chief Editor:

Джураева Нилуфар Далибаевна
тарих фанлари номзоди, доцент,
Ўзбекистон жаҳон тиллари университети

«Ўтмишга назар» илмий журнали таҳририй маслаҳат кенгаши
редакционный совет научного журнала «Взгляд в прошлое»
Editorial board of the scientific journal Looking into the past

Сагдуллаев Анатолий Сагдуллаевич
тарих фанлари доктори, профессор,
академик, Ўзбекистон Миллий
университети

Бобожонова Дилором Бобожонова
тарих фанлари доктори, профессор,
Ўзбекистон жаҳон тиллари
университети

Зияева Доно Хамидовна
тарих фанлари доктори, профессор,
ЎзР ФА Тарих институти

Аширов Адхам Азимбаевич
тарих фанлари доктори, профессор, ЎзР
ФА Тарих институти

Агзамова Гулчеҳра Азизовна
тарих фанлари доктори, профессор, ЎзР
ФА Тарих институти

Ковалев Борис Николаевич
тарих фанлари доктори, профессор
Россия ФА, Санкт-Петербург Тарих
институти

Кебадзе Мадонна
тарих фанлари доктори, Телава
давлат университети, Грузия

Ауанасова Алима Мусировна
тарих фанлари доктори,
профессор Давлат тарихи
институти, Қозоғистон

Бегалинова Калимаш Капсамаровна
фалсафа фанлари доктори,
профессор Ал-Фаробий номидаги
Қозоғистон Миллий университети,
Қозоғистон

Джоробекова Айнура Эшимбековна
тарих фанлари номзоди, профессор,
Дипломатия академияси, Қозоғистон
Республикаси

Ширванова Тарана Амирага кызы
тарих фанлари номзоди, доцент
Азербайжон давлат иқтисодиёт
университети

Бурдиашвили Майя
тарих фанлари доктори, Телава
давлат университети, Грузия

Теймураз Ахалмосулишвили
профессор, Телава давлат
университети, Грузия

Кожакеева Ляззат Темировна
тарих фанлари доктори, доцент,
Хотин-қизлар давлат педагогика
университети, Қозоғистон

Алиева Лале
тарих фанлари доктори,
Озарбайжон давлат университети

Исмаилова Алмаз
тарих фанлари доктори, Доғистон
мустиқил университети

Улжаева Шохистахон Мамажоновна
тарих фанлари доктори, Тошкент
кимё - технология институти

Гофоров Шокир Сафарович
тарих фанлари доктори, профессор
Самарқанд давлат тиббиёт
институти

Эргашева Юлдуз Алимовна
Тарих фанлари доктори, профессор,
Қарши муҳандислик-иқтисодиёт
институти

Халикова Рахбар Эргашевна
тарих фанлари доктори, профессор,
Тошкент давлат техника университети

Ишанходжаева Замира Райимовна
тарих фанлари доктори, профессор,
Ўзбекистон Миллий университети

Абдуллаева Яхшибека Атамуратовна
тарих фанлари доктори, доцент
Нукус давлат педагогика институти

Мустафаева Нодира Абдуллаевна
тарих фанлари доктори Ўзбекистон
Республикаси Фанлар академияси

Ерметов Аваз Абдуллаевич
тарих фанлари доктори, доцент,
Ўзбекистон Миллий университети

Расулов Абдуллажон Нуриддинович
тарих фанлари доктори, профессор
Наманган давлат университети

Кобзева Ольга Петровна
тарих фанлари доктори, профессор,
Ўзбекистон Миллий университети

Хайдаров Муродилла Махмудалиевич
тарих фанлари доктори, профессор
Ўзбекистон миллий университети

Талапов Бахриддин Алижанович
тарих фанлари номзоди, доцент,
Наманган давлат университети

Одилов Абдор Анварович
тарих фанлари номзоди, доцент,
Ўзбекистон Миллий университети

Саипова Камола Давляталиевна
тарих фанлари номзоди, доцент,
Ўзбекистон Миллий университети

Бабаджанова Нодира Абдуллаевна
тарих фанлари номзоди, доцент,
Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари
университети

Рахмонкулова Зумрад Бойхуразовна
тарих фанлари номзоди, доцент
Ўзбекистон Миллий университети

Саҳифаловчи: Абдулазиз Муҳаммадиев

Контакт редакций журналов. www.tadqiqot.uz
ООО Tadqiqot город Ташкент,
улицы Амира Темура пр. 1, дом-2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz
Тел: (+998-94) 404-0000

Editarial staff of the journals of www.tadqiqot.uz
Tadqiqot LLC the city of Tashkent,
Amir Temur Street pr. 1, House 2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz
Phone: (+998-94) 404-0000

1. Юлдуз Алимовна Эргашева, Зилола Сафаровна Сафарова ШАРҚНИНГ БУЮК ВА ГЎЗАЛ АЁЛЛАРИ	4
2. Ўктамжон Шералиевич Абдуллаев ЎЗБЕКИСТОНДА ПЕДАГОГИКА ЙЎНАЛИШИДАГИ ОЛИЙ ТАЪЛИМ МУАССАСАЛАРИДА ЎҚУВ-ТАРБИЯВИЙ ИШЛАРНИНГ ЙЎЛГА ҚЎЙИЛИШИ ТАРИХИДАН	11
3. Миржалол Ҳимматович Ақобиров СУЛТОН ЖАЛОЛИДДИН МАНГУБЕРДИ ЛАШКАРИДА ҚЎШИНЛАР ТАЪМИНОТИ ВА ҚУРОЛ ЯРОҒ МАСАЛАСИ	18
4. Бахтиёр Атаханов ЎЗБЕКИСТОН ВА БЕЛАРУСЬ ДАВЛАТЛАРИНИНГ ҲАМКОРЛИК АЛОҚАЛАРИ ВА УЛАРНИНГ ҲУҚУҚИЙ АСОСЛАРИ	23
5. Шухрат Тошкентович Боймуродов ЎЗБЕКИСТОНДА ЎРТА МАХСУС ТАЪЛИМ СОҲАСИДАГИ ИСЛОҲАТЛАРИ ВА УНИНГ АҲАМИЯТИ	30
6. Ihtiyor Boxodir o'g'li Boxodirov TURKISTON HARBIY OKRUGI TASHKIL ETILISHI ARAFASIDA O'RTA OSIYO DAVLATLARIDA HARBIY SONA	37
7. Дилафрўз Каримова МАШАҚҚАТЛИ ВА ШАРАФЛИ ИЛМ ЙЎЛИ.....	50
8. Жамшид Қулназарович Кўчаров АМИР ТЕМУР ВА ТЕМУРИЙЛАР ДАВРИДА БУХОРОДА ДЕҲҚОНЧИЛИК ХЎЖАЛИГИНИНГ РИВОЖЛАНИШ ТАРИХИДАН.....	66
9. Людмила Вячеславовна Пак РАНГ – ЎЗБЕКИСТОН КОРЕЙСЛАРИ МАДАНИЯТИДА СЕМАНТИКА ВА СИМВОЛИКА (ТЎЙ МАРОСИМЛАРИ МИСОЛИДА).....	71
10. Дилорам Хужамқуловна Сангирова, Лутфия Батировна Қодирова ЎЗБЕК ДАВЛАТЧИЛИГИДА ҲОКИМИЯТ РАМЗЛАРИ.....	80
11. Муҳайё Ғанижновна Эргашева АЁЛЛАР САВОДСИЗЛИГИНИ ТУГАТИШ МАСАЛАЛАРИ НАМАНГАН ВИЛОЯТИ МИСОЛИДА.....	91
12. Бахтиёр Эргашевич Юлдашев ЎРТА ОСИЁДА ТЕМИР ЙЎЛ ҚУРИЛИШИГА ТАЪСИР КЎРСАТГАН СИЁСИЙ ОМИЛЛАР.....	95

ЎТМИШГА НАЗАР ЖУРНАЛИ ЖУРНАЛ ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ JOURNAL OF LOOK TO THE PAST

РАНГ – ЎЗБЕКИСТОН КОРЕЙСЛАРИ МАДАНИЯТИДА СЕМАНТИКА ВА СИМВОЛИКА (ТҶЙ МАРОСИМЛАРИ МИСОЛИДА)

Людмила Вячеславовна Пак,
мустақил тадқиқотчи ЎзР ФА Тарих институти
paklyudmilav@gmail.com

For citation: Lyudmila V.Pak, THE COLOR - SEMANTICS AND SYMBOLISM IN THE CULTURE OF KOREANS OF UZBEKISTAN (ON THE EXAMPLE OF WEDDING RITUALS). Look to the past. 2021, vol. 3, issue 4, (71-79) pp.

 DOI 10.26739/2181-9599-2021-3-9

АННОТАЦИЯ

Ранглар ва уларнинг уйғунлиги ҳар доим барча этнослар маданиятида муҳим аҳамият касб этган. Уларнинг рамзий маъноси кундалик ҳаётда, турли диний ва касбий (деҳқончилик ва ҳунармандчилик) байрамларда, ҳаёт ва календар даврийлигидаги маросимларда катта аҳамият касб этган. Аммо рангларнинг энг муҳим аҳамият тўй маросимларида намоён бўлади. Ушбу мақолада илк маротаба кенг манбаларни жалб қилган ҳолда Ўзбекистон корейсларини тўй маросимларидаги ранг семантикаси ва символикаси ёритилган. Муаллиф томонидан маълум бир рангларни қадрланиши сабаблари, келин либоси, тақинчоқлари ва тўйнинг турли босқичларида уларнинг функциональ аҳамияти ҳақида фикр юритади.

Калит сўзлар: анъана, афсона, семантика, символика, тўй маросимлари, мезон, олов, ўчоғ, бўтқа-паб, гуллар триадаси, интеграция.

ЦВЕТ - СЕМАНТИКА И СИМВОЛИКА В КУЛЬТУРЕ КОРЕЙЦЕВ УЗБЕКИСТАНА (НА ПРИМЕРЕ СВАДЕБНОЙ ОБРЯДНОСТИ)

Людмила Вячеславовна Пак,
независимый исследователь Института истории АН РУз
paklyudmilav@gmail.com

АННОТАЦИЯ

Цвета, их сочетание всегда имели важное значение в культуре любого этноса. Их символическое значение играло огромную роль в бытовой культуре, в различных религиозных и профессиональных (сельскохозяйственных и ремесленных) культовых церемониях и обрядах жизненного и календарного цикла. Но наиболее важное значение они приобретали в свадебной обрядности. В настоящей статье впервые на широком материале рассматривается цветовая семантика и символика в свадебной обрядности корейцев Узбекистана. Автор рассматривает истоки почитания отдельных цветов, их функциональное значение в costume и украшениях невесты и на различных этапах свадьбы.

Ключевые слова: традиция, миф, семантика, символика, свадебная обрядность, категория, огонь, очаг, каша-паб, цветовая триада, интеграция.

THE COLOR - SEMANTICS AND SYMBOLISM IN THE CULTURE
OF KOREANS OF UZBEKISTAN
(ON THE EXAMPLE OF WEDDING RITUALS)

Lyudmila V.Pak,

independent researcher Institute of History AS RUz
paklyudmilav@gmail.com

ABSTRACT

The colors, their combination have always been important in the culture of any ethnic group. Their symbolic meaning played a tremendous role in everyday culture, in various religious and professional (agricultural and handicraft) ceremonies and rituals of the life and calendar cycles. But they acquired the most important value in wedding rituals. In this article the color semantics and symbols in the wedding rituals of Koreans in Uzbekistan are considered on considerable ground for the first time. The author examines the origins of veneration of distinct flowers, their functional significance in costume and bride's jewelry and at various stages of the wedding rite.

Index Terms: tradition, myth, semantics, symbolism, wedding ceremony, category, fire, hearth, porridge-pub, color triad, integration.

1. Введение. Постановка проблемы:

В культуре любого народа цвет и его символическое значение имели важное значение, и наделялись отрицательной или положительной семантикой. Практически в любой сфере жизнедеятельности человеческого общества - бытовой, социальной или религиозной цвета несут определенную нагрузку. Изучение роли цвета как маркера этнических предпочтений, генезис смысловых значений и представлений о нем, их трансформацию на разных этапах истории определенной этнической группы, составляют актуальную задачу современной этнологии. К значению цвета в бытовой культуре и обрядах обращались многие зарубежные и отечественные исследователи. Но, семантика и символика цвета в культуре корейцев Узбекистана практически не изучалась, хотя, как и в культуре других народов, цвета играют важную роль и нередко восходят к мифологическим представлениям корейцев.

В последнее время в культурологии стало выделяться особое направление — *цветоведение* или *хроматизм*, основной задачей которого является «междисциплинарное изучение человека в реальном цветовом окружении»[1]. Исследования показали, что часть информации, которую несёт цвет, человек, воспринимает на рациональном уровне (сознанием), а остальная её часть, которую формальная логика игнорирует, всё же воздействует на человека, через его подсознание, передавая сущностные *архетипические* идеи бытия посредством символов и их сознательной трактовки. Цвет и его символическое значение являются предметом изучения не только историков, но и социальных антропологов, поскольку интерпретация символов опирается на обыденный опыт людей и их представления, восходящие к религиозно-мифологическим архетипам.

2. Методы исследования:

Поскольку архаическому мышлению присуще, преимущественно ассоциативное, а не причинно- следственное восприятие окружающего мира, то, и каждый конкретный цвет даже в пределах одной традиции обычно «указывал» на разные свойства и качества, состояния и признаки объекта.

В данной статье автору хотелось бы выделить цвет и рассмотреть его определенное символическое значение (архетипов по Юнгу). А учитывая субъективную и объективную сторону цвета, проследить использование цвета, цветовой гаммы, как своеобразного «языка», и традиционного способа передачи, стереотипов культурного кода корейского общества.

Применение системного подхода, помогает собрать цвет в единую картину, состоящую из взаимосвязанных символических элементов и семантических единиц. Немаловажным представляется применение метода историзма, раскрывающего роль цвета в его развитии на разных исторических этапах, а также историко – ретроспективный и диахронный методы.

Как отмечалось, символика цвета присуща каждой этнической культуре. Она играет

важную роль и в силу особой значимости выделяется как категория. Цвета в традиционной свадебной обрядности корейцев не выступают как отдельные элементы, скорее их функции неоднозначны, вторичны, и призваны усилить значение того или иного символа. Поэтому цветовая символика находит выражение в первую очередь на предметах материальной культуры: в их монохромной или полихромной окраске в декоре вещей, в цветовом оформлении одежды, и в элементах интерьера, используемых в корейской свадебной обрядности.

Поскольку все объекты видимого внешнего мира обладают атрибутом цвета, цветовые различия всегда представляют собой удобное средство для классификации. Но в один цветовой класс обычно попадает безграничное разнообразие вещей, поэтому социальные метафоры цвета всегда потенциально многозначны. Поэтому каждый случай должен быть исследован в его специфическом контексте[2].

3. Результаты исследования:

В жизни любого народа цветовая символика присутствует в обрядах жизненного цикла, от рождения до похоронного. Но, особую значимость она придавала традиционной свадебной обрядности. Она присутствует в восприятии цвета в целом как положительного так и отрицательного начала, как увеличивающая значимость того или иного элемента и придающая ему особую направленность. В последнем случае цветовые элементы либо сами выстраиваются в определенной синтагматической цепочке, либо подстраиваются к ней, усиливая её значение. Но, в тоже время, именно на примере этой категории наиболее ярко проявляется сущность традиционности, когда применение их как элементов символики идет по умолчанию, т.е. согласно обычаю. В тоже время само понятие цветовой гаммы и её восприятие отражают как свое прямое значение, так и вспомогательное[3].

На всем протяжении традиционной свадебной обрядности корейцев широко используются красный, белый, синий, зелёный, жёлтый и чёрный цвета. По мнению В. Тэрнера, в традиционных обществах красный, белый и чёрный цвет представляют собой универсальную цветовую триаду, выступающую в виде некой изначальной классификационной трихотомической схемы, которую он считает более ранней, чем дихотомическая. Эти три цвета представляют собой «сокращенные или концентрированные обозначения больших областей психобиологического опыта, затрагивающих как разум, так и все органы чувств и связанных с первичными групповыми отношениями»[4].

В классификационной системе цветовой символики, которая присутствует в традиционной свадебной обрядности корейцев, важен порядок их расположения и значения, т.к. он отражает значимость как индикатор знаковости обряда.

Наиболее весомой ролью и богатством специфических оттенков на всем протяжении свадебной обрядности, обладает красный цвет. Это цвет в своей архетипической форме, в свадебном ритуале обладает двойственностью, амбивалентностью и одновременными противоположными значениями. Согласно традиционным представлениям на природу вещей красный цвет ассоциировался с мужским и женским началом. Это цвет жизни, праздничности, жизненной силы, здоровья и молодости. Его считали самым счастливым и связывали с жизнью, благополучием, энергией. И именно в этом качестве он выступал символом династии Шу. Этот цвет также воспринимался как приносящий свет и тепло и одним из времен года – летом, где в пространственно – временной ориентации он ассоциировался с югом. В традиционном представлении корейцев ему отводилась определенная роль. Вероятно, поэтому в традиционной свадебной обрядности корейцев присутствует много элементов красного цвета. Так, на набеленное лицо невесты наносились три ярко-красных пятна: одно – посередине лба и по одному на щеках[5]. Наряду с защитной функцией эти красные пятна символизировали солнце, что характерно для восточной традиции и находит архаические истоки в мифе. Культ Солнца как показывает сказание «Девушка Тангым»[6], был в корейской культуре общей моделью по которой выстраивалось не только функционирование космоса в целом, и жизнь отдельного человека, но и также – растения (риса).

Присутствие красного цвета в элементах одежды: красная юбка, красные ленты, красная яшма на головном уборе невесты отражает значимость цвета и связанные с ним представления о даровании новой жизни, радости, счастья. В этом случае образуется синтагматическая цепочка *красный цвет = кровь = жизнь = радость*.

Вся эта своеобразная цепочка цветовых символов и создают гармонию, которая, в свою очередь была призвана наделять новобрачных (молодых) материальными благами, благодатью и плодородием в будущем. И в данном случае знаком социальной сплоченности и традиции, и символом вообще всего явного, очевидного и открытого является белый цвет. Вероятно, это объясняется физической природой белого цвета, его способностью поглощать все остальные цвета и оттенки.

Белый цвет – это абсолютный цвет света и поэтому является символом чистоты, истины, невинности, жертвенности и божественности. Применение этого цвета в свадебной обрядности корейцев символизировало бракосочетание, переход в иное состояние или новообращение неопита. В самой свадьбе белому цвету отведена столь же сакральная роль. Этот цвет олицетворял собою счастье и благополучие, чистоту и благородство, честность и добро, почёт и высокое положение в обществе.

Сакральное отношение к белому цвету связано с традиционным для корейской культуры, особым отношением к рису. Это важный компонент не только основного питания корейцев, но и своеобразный медиум. Поэтому неудивительно, что рис ассоциируется с достатком (плодородие, богатство), но, и соответствует жертвенной пище для божеств, духов и душ предков. Неслучаен обычай приготовления невестой рисовой каши - *наб*, где элемент обряда «рис» выступает в роли жертвенной пищи, предназначенной духам предкам рода мужа. В данном обряде моделируются сакральные ритуальные действия. Все это можно вычленивать как символическую - синтагматическую цепочку: «невеста – рис – огонь – очаг - дух предков». Аналогичная ситуация наблюдается и в похоронно-поминальной обрядности, где происходит механизм воздействия на сакральные силы.

Символическое значение белого цвета несут некоторые элементы свадебного наряда невесты. В их число входит белое шелковое полотенце, расшитое птицами и иероглифами, символизирующими «соединение двух фамилий» Этим полотенцем невеста прикрывает себе руки и лицо[7]. Ритуальный смысл полотенца раскрывается в обрядовом действии невесты, где белый цвет выступает как своего рода занавес, ширма, защита от злых магических сил, т.к. именно в лиминарный[8] период она становится более уязвимой. А белый цвет ткани усиливает символическую нагрузку, и выступает как символ богатства, благосостояния, плодородия, всех высших ценностей, свойственных для любого традиционного общества.

Показателен и такой элемент свадебного обычая, письмо в конверте белого цвета с согласием девушки, которое отец относил в дом жениха[9]. Даже такой казалось бы малозначительный элемент как белый конверт, наделяется определенным символизмом. Его обворачивали красной и синей лентами, что символизировало согласие на брак, а также соединение мужского и женского начала. Семантика белого цвета здесь выступает в тесной взаимосвязи с этими цветами. В целом этот элемент обряда подтверждал не только действия на брак, но и символически означал счастливое, доброе, светлое начало молодоженам. Следует отметить, что каждый цветовой оттенок, выступающий в традиционной свадебной обрядности корейцев, не только нёс свое назначение, но и дополнял другой на всем протяжении обряда. Так, обряд с конвертом, связанный с жизненным переломом, свидетельствует о тесной связи с белым цветом, где преодолевается лиминарное состояние в следующий период социальной жизни. Белый цвет или «чистота» оказывается идентичной законному признанию социального статуса.

Белый цвет – это и символ воспитания. Он также символизировал преемственность между поколениями и связан с вскармливанием – материнским молоком.

Таким образом, с символикой белого цвета в свадебной обрядности связаны представления о гармонии, чистоте, невинности, законной легитимности брака, что для традиционного корейского общества играло немаловажную роль.

Вместе с тем красный цвет мог нести и негативное значение как символ зла, ярости, пролитой крови, и даже смерти. Его иногда связывали со злом, особенно в египетской мифологии, где красный цвет, был цветом богов Сета и Хаоса[10]. Отсюда следует, *красный цвет = несчастье = зло*.

В этой связи наиболее интересен анализ взаимоотношений красного и белого цветов. Эти цвета образуют бинарную оппозицию между собой, но вместе встают в оппозицию к черному цвету. Черный, напротив, ассоциируется с выделениями тела и нечистотами. Но в тоже время эти цвета имели неравнозначное значение. Как бинарная оппозиция белое и красное

символизируют активное состояние. В традиционном представлении корейцев красный цвет ассоциировался и символизировал продолжение рода, воспроизведение потомства. Согласно представлениям корейцев, кровь отождествлялась с душой. Соответственно в символике свадебной обрядности красному цвету придавалась магическая значимость одушевленности и силы, тогда как белый цвет в традиционном представлении больше был связан с жизнью растительного мира, т.к. являлся цветом рисовых зерен и муки. Но, между белым и красным цветом имеется ещё одно важное различие. Красный цвет – символизирует сохранение и продолжение жизни, в тоже время белый цвет – это цвет зимы и старости, отнятие жизни, траур. Поэтому в традиционной культуре Кореи белый цвет символизировал старость, печаль и смерть. Аналогичные представления о белом цвете встречаются у японцев, китайцев, вьетнамцев и других народов Дальнего Востока[11]. Хотя в настоящее время под влиянием глобалистических (европоцентристских) тенденций белый свадебный наряд невесты призван символизировать её чистоту и невинность.

Как видно красный цвет и белый формируют в символическом плане единый смысл «жизни». Когда цвет ассоциируется с чистотой, его представляют как кровь, жизнь, переданную в другие руки для продолжения рода. Следовательно, красный цвет становится не только дополнением к белому цвету, но и в некоторых контекстах свадебного обряда также антитеза белого.

Красный цвет = жизнь : белый цвет = смерть.

Человеку свойственно мыслить в терминах диадных (бинарных) отношений. И в этом плане важно понимание исходной цветовой символики, выступающей как триада, основная цветовая гамма в традиционной культуре[12].

Таким образом, когда белый и красный цвета рассматриваются как дополнительные цвета, а не антитетические, можно предположить существование троичного отношения, в котором черный цвет, тоже присутствуя в элементах свадьбы, но выступает как «нулевой». Поэтому не зря в традиционном представлении корейцев черный цвет символизировал скрытость, тайность, неизвестность, и возможно, противоположность к действительному. А соединение белого и красного цветов, образующих пары в разных проявлениях мужского и женского начала, совместно символизируют «жизнь»; оба цвета в свадебной обрядности противопоставляются черному как смерти и отрицанию. Отсюда следует:

Красный = белый цвет = жизнь, радость: черный цвет = смерть, печаль

Классификационным партнером белому цвету в бинарной оппозиции выступает не только красный цвет, но и черный. Вместе с тем, он не играл доминирующую роль, за исключением тех случаев, когда маркировал статус жениха, его принадлежность к чиновничеству. В традиционной свадебной обрядности корейцев черного цвета была шляпа жениха, которая символически возвышала в статусе, но и связывалась также с открытой любовью, тайной, нечто сокровенным и желанным. Бинарность оппозиции черного и белого цвета проявляется и в символике *ян-инь*. Хотя в других культурах черный цвет воспринимался с темнотой, злом и несчастьем. А у ндембу он символизировал брак и любовь[13]. Отсюда следует:

черный цвет = смерть: черный цвет = брак = любовь

белый цвет = жизнь = радость: черный цвет = смерть = печаль.

Сопоставление белого и черного цветов показывает, что когда эти цвета рассматриваются в отвлечении от ритуального контекста свадьбы, они понимаются как антитеза. Однако в контексте свадебной обрядности белое и красное проявляются в тесной связи друг с другом, между тем как черное редко бывает выраженным. В абстракции от действительных ситуаций красный цвет, по-видимому, имеет некоторые свойства, общие с черным и белым. Но в действительных контекстах красный цвет образует пару с белым[14].

Важную роль в свадебной обрядности корейцев отводилось и синему цвету. Синий цвет символизировал Небо и в этом его прерогатива. С символикой этого цвета также были связаны бесконечность, истина, вечность, преданность, вера, чистота и целомудрие. Эти ассоциации возникли во многих древних культурах мира, и выражают общую мысль, что синий цвет наиболее спокойный из всех цветов. Согласно традиции у корейцев этот цвет символизировал образованность и счастливый брак. Символика синего цвета у корейцев имеет общие архаические корни с тюркскими народами и восходит к единой архаической мифологеме. Это мнение широко распространено в научном мире. Присутствие синего цвета в одежде жениха (плащ) и невесты, на крыше паланкина и в элементах на всём

протяжении свадебной обрядности вносил существенные дополнения и осмысливался как мужское начало, триграмма Ли. Вероятно применение одежды и украшений такого цвета, было стремлением быть в гармонии с окружающим миром, местностью, в которой они проживают. А прохождение свадебного церемониала с присутствием синего цвета уравнивает баланс между «своими» и «чужими» не только во внутреннем пространстве, но и создает гармонию за её пределами. Поэтому неудивительно, что для традиционного общества, чем оно ближе к природе в целом, тем более естественны, чистые и яркие цвета, которые символизируют благодать и плодородие для молодых супругов. Схожее восприятие синего цвета существовало в средневековой Европе, где он символизировал верность, играл большую роль в религиозных и этнических представлениях разных народов[15].

Не менее значима в свадебной обрядности и символика зелёного цвета, который символизировал женское начало. В традиционном представлении этот цвет ассоциировался с жизнью растений, молодостью, обновлением, свежестью, надеждой и плодородием, одно из важных пожеланий новобрачным. Это цвет весны, цвет молодых всходов и развернувшейся листвы. Он хорошо выражает сущность стихии Дерева – Му, т.е. растительности. Весна – начало года, Восток – место, где рождается новый день, поэтому не зря зелёный цвет символизирует Восток, рождение, молодость и сияние. Традиционно его символизм важен в обрядности, где он выражался эмоциональным состоянием и способностью отождествлять новую жизнь, продолжение рода, все земные блага, а в особенности плодородие. Олицетворение зеленого цвета с женским началом находит аналогию в представлениях малайцев и китайцев[16]. Помимо этого зелёный цвет в обрядности символизировал силу и магическую власть, защищающую жениха и невесту от зла.

Заколки из нефрита зелёного цвета на головном уборе невесты в традиционном представлении символизировало совершенство, силу, бессмертие и пожелание долгих лет жизни. Именно в этом плане выделялась символика нефрита в традиционной культуре народов Востока.

В противоположность новой жизни и расцвету, в английской идиоматике зелёный цвет символизирует незрелость, зависть и ревность. Этот цвет также связан с потусторонним миром. Иногда сатану изображают зеленым, возможно из-за того, что зеленоватый оттенок имеет нездоровая кожа. Отсюда следует:

Зеленый цвет = новая жизнь = рассвет: зеленый цвет = зависть = ревность.

Вообще в мировой символике зеленый цвет имел особое значение и был связан с растительным обновлением природы, с расцветом. Именно эта символика приобрела огромное значение в традиционной культуре корейцев.

Особое значение в символике цвета играл и желтый цвет, связанные с ним ассоциации и семантика в свадебной обрядности корейцев. Этот цвет пользовался исключительным почетом и символизировал культ Центра, т.е. Земли. Немаловажно и то, что желтый (золотой) цвет соответствует идеи изначальности всего сущего и повсеместно связывается с солнцем. Представления о женщине – Солнце и миф о её творении пронизывал корейскую культуру древности и средневековья, проявляясь не только в аграрной обрядности, но и в свадебном ритуале.

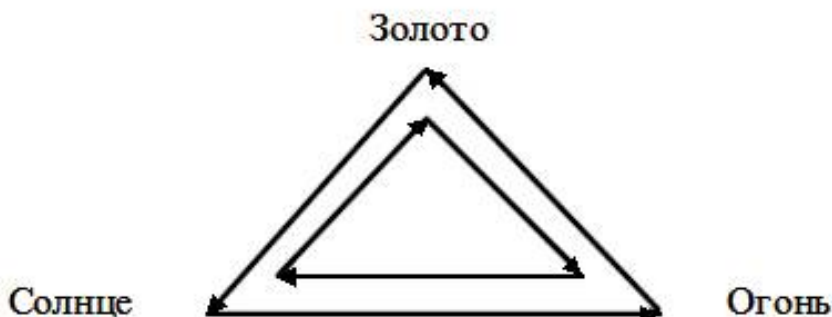
Примечательно, что в свадебной обрядности можно увидеть древнейшую мифологию, где женщина, т.е. невеста, уподобляется Солнцу, подобно богине Аматаэрасу[17].

Представления о Солнце были распространены в корейской культуре наряду с представлениями о женщине как о «ногах» облика социально значимого лица[18]. В данном случае, в обрядности жених является «руками», а невеста «ногами»[19], и всякое отторжение пресекалось, чтоб не нарушать гармонию. Ноги являлись существенным ритуальным признаком женщины наряду с головой и ртом. В процессе ритуала их надо было «привести в движение», чтобы обеспечить зачатие и рождение. Таким образом, присутствие жёлтого цвета в свадебной обрядности корейцев и его ассоциации с Солнцем, имеет архаические корни, связанные с основной функцией женщины – воспроизводить потомство[20].

Другое значение жёлтого цвета было связано с золотом, как высшая ценность, начало начал, никогда не теряющее своего блеска. Весьма характерно сохраняется и устойчивая связь золота (жёлтый цвет) с женским началом, а серебро – с мужским, хотя в фольклоре они взаимодополняют друг друга. Жёлтый цвет в корейской мифологии обладает высшей ценностью. В сущности это универсальный космический символ, с которым связано

появление земли и первого человека, предков правителей и самих правителей, понятие вечности, нетленности, а его применение в свадебной обрядности символизировало прочность и истинность брака.

Золото было распространенным символом в разных древних и средневековых культурах Старого и Нового Света, где жёлтым цветом (золотом) связан сложный комплекс символов и ассоциаций, в котором можно вычленить тетраграмму золото – солнце – огонь.



Интересен факт, что аналогии в восприятии жёлтого цвета с золотом у культур Старого и Нового Света определяются общечеловеческим, психологическим архетипом. Именно этим объясняется, то высокое и центральное место, которое занимает золото даже в системе средневековой алхимии[21].

Примечательно, что все цвета, несущие в себе положительное эмоциональное и нравственное начало соотносятся с определенными камнями, а иногда и металлами, считающимися воплощениями их свойств: синий – с бирюзой и сталью, желтый – с золотом и янтарем, белый – с жемчугом и серебром, красный – с рубином, кораллом, медью. Все эти виды камней в сочетании с золотом и серебром образуют основной материал, из которого изготавливались женские украшения (головные, нагрудные), а также и для мужчин, в виде поясов, трубок, шкатулок и ларцов.

Таким образом стремление носить одежду, украшения и окружать себя цветовой символикой в период свадебной обрядности ассоциируется с благопожеланиями благодати, плодородия и счастья образовавшейся новой семье. Традиционное общество всегда было близко к природе и поэтому неудивительно, что предметы материальной культуры и их сочетания естественны, яркие, представляют собой архаическим моделированием природных процессов при прохождении ритуала.

Теснейшим образом с цветовой символикой связаны орнамент одежды и свадебной утвари. В орнаменте цвет и узор слиты в неразрывном единстве, превращающем этот орнамент в символ, за которым стоят общечеловеческие и этнические образы и понятия с их ритмическим и симметричным повторением одинаковых мотивов. Символика орнамента выражает образ единства в многообразии и наоборот, образ оформления материи; с ними также связывают соразмерность, симметрию, игру форм. Его применение в свадебном наряде невесты и жениха олицетворяло творение и обновление, взаимосвязь процессов, единение противоположностей. Каждому из элементов орнаментации отводилось строго определенное место и придавалось четкое значение. Так, вышитые на белом полотнище невесты птицы и буквы (иероглифы) являют идею переплетения и соединения двух жизней и судеб, вечности и единства бытия. Переплетенные растения символизируют идею молодости и плодородия. Завитки растения говорят о цикличности и ритме природы, смене времен года и суток, а их зелёный цвет выступает индикатором новой жизни, весны, произрастания. Вероятно, в этом образе растения, как и в образе мирового дерева, передается понятие макрокосма, соответствующего общей системе мироздания. В основном орнаментом растительности выбирался персик, который являлся символом, дающим бессмертие и выполняющий функцию оберега. А персиковый цвет символизировал женское начало. Именно цветущую ветвь персика преподносили невестам.

Цветовая символика в свадебной обрядности дополняется зооморфной, например изображением птиц, чаще всего фазанов. Фазан связан с астральной символикой и может выступать как олицетворение мужского начала *ян*. Он связывается с плодородием

и бессмертием. Недаром его помещают рядом с растительностью, что подчеркивает символику пожелания невесте изобилия и плодородия. Парное симметричное изображение фазанов по обеим сторонам, вероятно, происходит из древней Персии, которое олицетворяло двойственность и превосходящее её единство.

Фазан также связывался с громом, который производил хлопанием своих крыльев, а по яркости оперения был птицей императора, подобно павлину на Ближнем Востоке[22].

Следующим элементом - орнаментом следует назвать пару аистов, вышитых на плаще жениха. Аист на Востоке изображался как эмблема долголетия, а в даосизме - бессмертия. Он символизировал дочернюю и сыновнюю преданность, из-за поверья, что аисты кормят своих родителей, как и своих детей. Эти представления о заботе и новой жизни выступали пожеланием родителей сыну иметь обильное потомство и ухаживать за своими родителями, когда они будут в преклонном возрасте. Возможно, эти поверья легли в основу представления на Западе, что аисты приносят младенцев[23].

4. Заключение:

Таким образом, рассмотрение элементов традиционной свадебной обрядности корейцев, показывает, что в традиционной культуре этого народа широко распространена цветовая символика. Восприятие цвета и наделение отдельных цветов устойчивыми символическими коннотациями восходят к архаическим архетипам, образующими широкие, но, в то же время, четко очерченные семантические поля, показывающие универсальность и культурное разнообразие. Причем в свадебной обрядности корейцев все эти цвета наделены символикой и семантикой благодатных и жизнеутверждающих функций.

Сложившись в глубокой древности, категории цвета развиваются вместе с этносом и принимают весьма сложные формы, обрстая в развитых обществах с их сложными системами философской подоплекой, где на архаические представления наложилось влияние конфуцианства и цветовосприятия буддийской традиции. Вместе с тем, категории цвета, рассмотренные в традиционной корейской свадебной обрядности, интересны тем, что с одной стороны они отражают общие тенденции в развитии культуры человечества на разных этапах. С другой — показывают специфику и своеобразие традиционной культуры корейцев. Немаловажна тенденция сохранения традиционного цветовосприятия в современной свадебной обрядности корейцев Узбекистана, которое, однако, воспринимается не только как дань старинным обычаям, а как один из элементов самоидентификации.

Иктибослар / Сноски / References

1. Serov N.V. Simvolika tsveta. Strata, 2015; Bazima B.A. Psixologiya tsveta: teoriya i praktika. Izdatelstvo: Rech, 2005.
2. Leach E.R. Kultura i kommunikatsiya. Logika wzamoswyzasi simwolow. Moskwa, 2001. S.72.
3. Turner V. Simvol i ritual. M.Nauka, 1983. S.143.
4. Turner V. Simvol ritual. M.Nauka, 1983. S.102-103.
5. Tsoy E.G., Yan W.S. Koreyskiye obichai I traditsii. A-A. Sansam, 2007. S.57.
6. Nikitina M.I. Drevnyaya koreyskaya poeziya v swyazi s mifom I ritualom. M.Nauka, 1982. S.154.
7. Tsoy E.G., Yan W.S. Koreyskiye obichai I traditsii. A-A. Sansam, 2007. 81.
8. Gennep A. Van. Obryadi perexoda. M.Wost. lit-ra., 2002. S.15.
9. Ionowa Yu.V. Obryadi I ix sotsialniye funktsii v Koree ser.XIX – nach.XX vv. M.Nauka, 1982.
10. Tresidder Dj. Slowar simwolov. M. Fair – Press, 1999. S.168.
11. Djarilgasinowa R.Sh. Koreyskaya natsionalnaya odejda v kollektsiyax MAE. Genskaya odejda // Odejda narodov zarubejnoj Azii. L.Nauka, 1977. S.149.
12. Turner V. Simvol i ritual. M.Nauka, 1983. S.93.
13. Isxodnoy gammoy yawlyaetsya triada, no cheloveku swoystwenno triadniye otnosheniya. Turner V. Simvol i ritual. M.Nauka, 1983. S.86.
14. Turner V. Simvol i ritual. M.Nauka, 1983. S.86.
15. Tresidder Dj. Slowar simwolov. M. Fair – Press, 1999. S.334.
16. Tresidder Dj. Slowar simwolov. M. Fair – Press, 1999. S.108.
17. Djarilgasinowa R.Sh. Etnogenez i etnicheskaya istoriya koreytsev («Stella Kwanngetxo -

wana»). M.Nauka, 1979. S. 105.

18. Nikitina M.I. Drewnyaya koreyskaya poeziya v swyazi s mifom I ritualom. M.Nauka, 1982. S.161.

19. Nesluchayno assotsiatsiya newesty s nogami. Sm. Nikitina M.I. Drewnyaya koreyskaya poeziya v swyazi s mifom I ritualom. M.Nauka, 1982. S.73.

20. Chesnow Ya.W. Istorisheskaya etnografiya stran Indokitaya. M.Nauka, 1976.

21. Iwanov Wyach.Ws. Istoriya slawyanskix I balkanskix metallov. M.Nauka, 1983. S.10-11.

22. Tresidder Dj. Slowar simwolov. M. Fair – Press, 1999. S.387.

23. Aist pochitalsya ne tolko na Vostoke, no i na Zapade. Tresidder Dj. Slowar simwolov. M. Fair – Press, 1999. S.9.

ISSN 2181-9599

Doi Journal 10.26739/2181-9599

ЎТМИШГА НАЗАР ЖУРНАЛИ

3 СОН, 4 ЖИЛД

ЖУРНАЛЬ ВЗГЛЯД В ПРОШЛОЕ

НОМЕР 3, ВЫПУСК 4

JOURNAL OF LOOK TO THE PAST

VOLUME 3, ISSUE 4

Контакт редакций журналов. www.tadqiqot.uz
ООО Tadqiqot город Ташкент,
улица Амира Темура пр.1, дом-2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz
Тел: (+998-94) 404-0000

Editorial staff of the journals of www.tadqiqot.uz
Tadqiqot LLC the city of Tashkent,
Amir Temur Street pr.1, House 2.
Web: <http://www.tadqiqot.uz/>; Email: info@tadqiqot.uz
Phone: (+998-94) 404-0000